NITTO KOHKI

C14cns

调温设备配管用快速流体接头

调温设备配管用"快速接头"系列

温調機器配管用カプラシリーズ

COMPACT ZEROSPILL CUPLA
COMPACT CUPLA
TSP CUPLA
SP CUPLA Type A
ZEROSPILL CUPLA®
HI FLOW CUPLA

QUICK
CONNECT
COUPLINGS

Green Procurement
绿色采购对应产品
グリーン調達対応製品

CUPLA® カプラ®

通过"快速接头"使调温设备的冷却配管效率化。

温調機器の冷却配管をカプラで効率化。

通过"快速接头"顺利地进行超级计算机中的，有效地冷却CPU等发热部件的冷却水配管的连接、分离。

スーパーコンピュータにおける、CPUなどの発熱部品を効率的に冷却する冷却水配管の接続・分離をカプラでスムースに。

采用了大幅度降低分离时的液体泄漏量、连接时的空气混入量的降低液体泄漏阀门构造"快速接头"，以及无阀门构造的大流量用"快速接头"。具备有各种安装形状、尺寸、主体材质等各种功能、规格的"快速接头"。也可以制作只通过插入机架就能连接管道的“盲插”，请与我们联系。

分離時の液だれ量・接続時の空気混入量を低減する液だれ低減バルブを採用したカプラや、バルブ構造を持たない大流量用のカプラをラインアップ。各種取付形状・サイズ・本体材質など、様々な機能・仕様を備えたカプラをご用意しております。ラックの挿入操作だけで配管を接続できる「ブラインドメイト」の製作も可能ですので、弊社までお問い合わせください。

迅速、自由的连接各种流体的日东工器的快速流体接头"快速接头"。

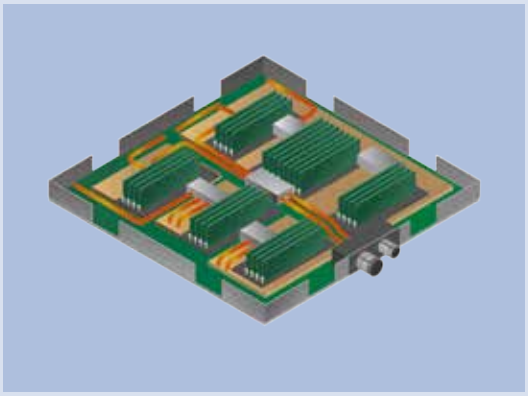
様々な流体を、迅速・自在につなぐ、
日東工器の迅速流体継手カプラ

凭借25,000种产品开发的丰富经验，日东工器拥有许许多多独有的专利技术。

25,000種類の豊富な開発経験には、
日東工器ならではの数多くの
特許技術が生かされています。

CUPLA®
Quick Connect Couplings
カプラ®

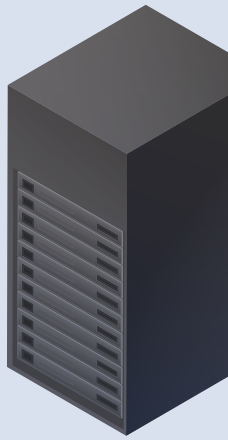
手动连接、分离/手動接続・分離



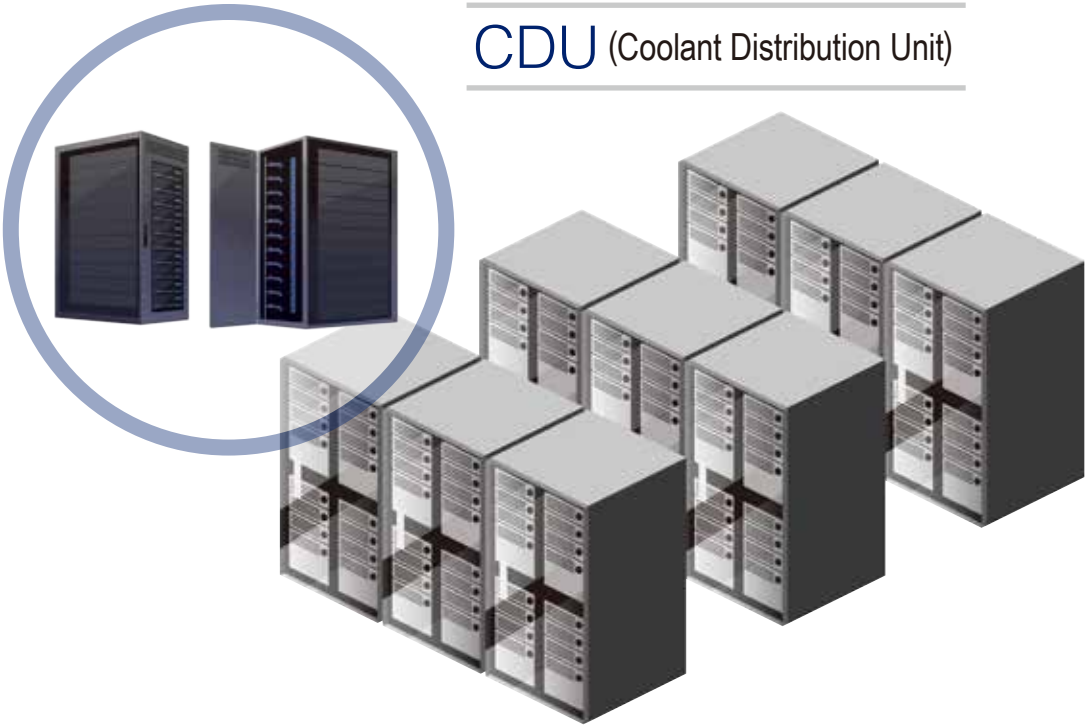
- 标准品 標準品 **小巧型快速接头** コンパクトカプラ
- 标准品 標準品 **小巧型ZEROSPILL快速接头** コンパクトゼロスピルカプラ
- 标准品 標準品 **SP快速接头Type A** SPカプラ Type A
- 标准品 標準品 **ZEROSPILL快速接头** ゼロスピルカプラ
- 准标准品 準標準品 **高流量快速接头** ハイフローカプラ

冷却水管

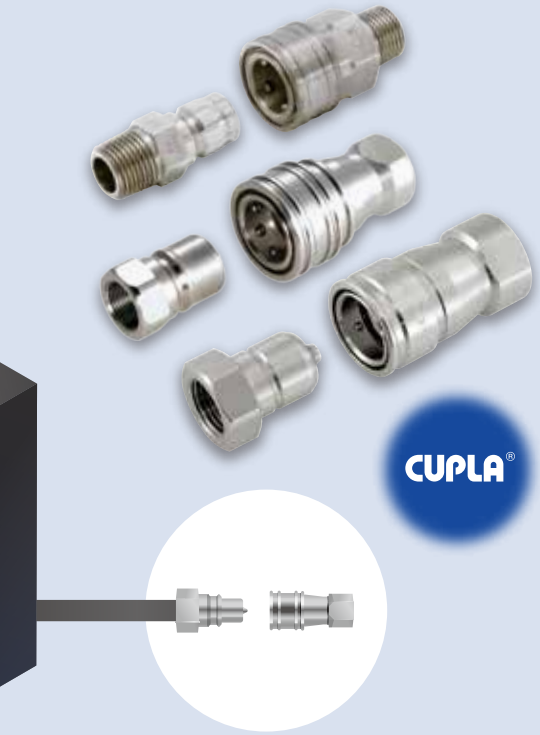
冷却水
元配管



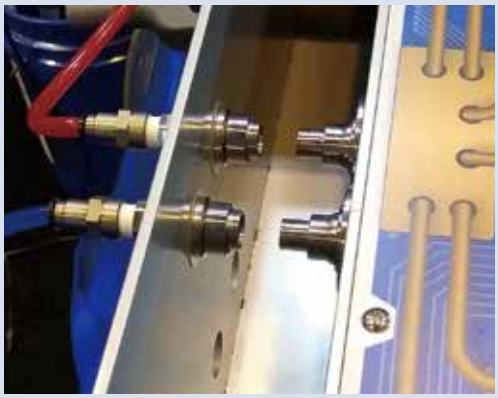
CDU (Coolant Distribution Unit)



- 标准品 標準品 **TSP快速接头** TSPカプラ
- 标准品 標準品 **SP快速接头Type A** SPカプラ Type A
- 准标准品 準標準品 **高流量快速接头** ハイフローカプラ

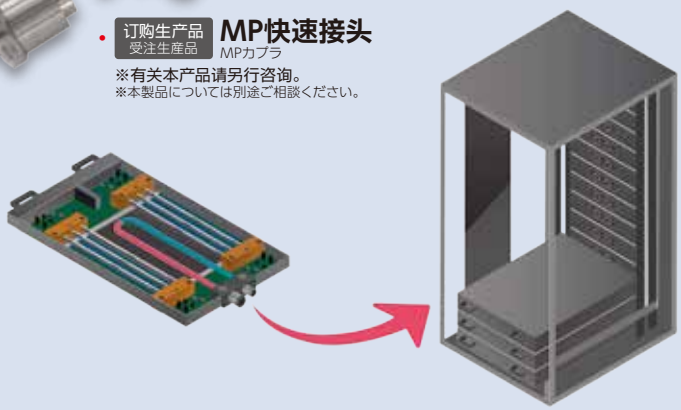


盲插
ブラインドメイト



- 订购生产品 受注生産品 **MP快速接头** MPカプラ

※有关本产品请另行咨询。
※本製品については別途ご相談ください。



调温设备配管用"快速接头"系列
温調機器配管用カプラシリーズ

*1: 表示快速接头在连续使用时，平常加压的压力的允许值。使用时经常超过最高使用压力，将导致泄漏或破损。
*2: 可使用的温度范围根据使用条件而不同。
*1: カプラを連続使用する際に、常時加わる圧力の許容値を示します。繰り返し最高使用圧力を超えて使用すると、漏れや破損の原因となります。
*2: 使用可能な温度範囲は、使用条件によって異なります。

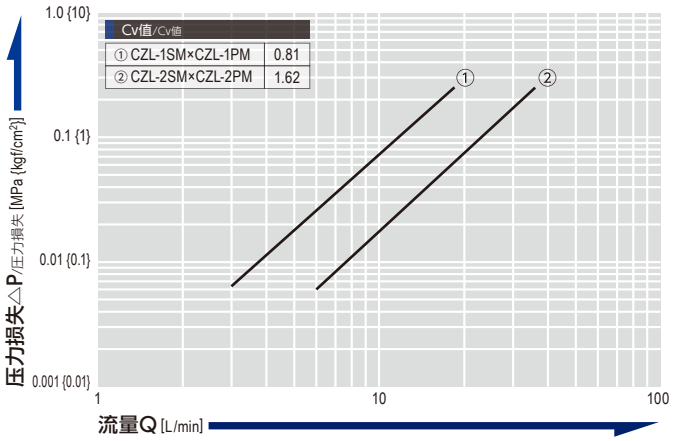
可以适应各种密封材料和安装形状。请单独与我们商谈。
各種シール材質・取付形状に対応できます。別途ご相談ください。

规格/产品名称/仕様／製品名	小巧型ZEROSPILL快速接头 コンパクトゼロスピルカプラ	小巧型快速接头 コンパクトカプラ	SP快速接头Type A SPカプラ Type A
产品类别/製品分類	标准品/標準品	标准品/標準品	标准品/標準品
应用/適用	低压用/低圧用	低压用/低圧用	中压用/中圧用
主体材质/本体材質	不锈钢(SUS304)/ステンレス鋼(SUS304) (套筒的主体表面处理:无电解Ni复合镍) (ソケット本体のみ表面処理:無電解Ni複合めっき)	黄铜/真ちゅう 不锈钢(SUS304)/ステンレス鋼(SUS304)	黄铜/真ちゅう 不锈钢(SUS304)/ステンレス鋼(SUS304) 钢铁(镀镍)/鋼鉄(ニッケルめっき)
安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	R1/8, R1/4 (可支持G螺纹/Gねじ対応可能)	R1/8, Rc1/8 (可支持G螺纹/Gねじ対応可能) $\phi4\times\phi6$, $\phi6\times\phi8$	R1/8～R1(仅插塞/プラグのみ), Rc1/8～Rc2 (可支持G螺纹/Gねじ対応可能)
最高使用压力 *1/最高使用圧力	1.0 MPa, 10 kgf/cm²	1.0 MPa, 10 kgf/cm²	1.5～7.5 MPa, 15～76 kgf/cm²
密封材料/シール材質 使用温度范围 *2/使用温度範囲	乙烯橡胶/エチレンプロピレンゴム -10℃～+100℃	氟素橡胶/ふっ素ゴム -20℃～+180℃ 乙烯橡胶(准标准品) エチレンプロピレンゴム(準標準品) -40℃～+150℃	丁腈橡胶/ニトリルゴム -20℃～+80℃ 氟素橡胶/ふっ素ゴム -20℃～+180℃ 乙烯橡胶/エチレンプロピレンゴム -40℃～+150℃

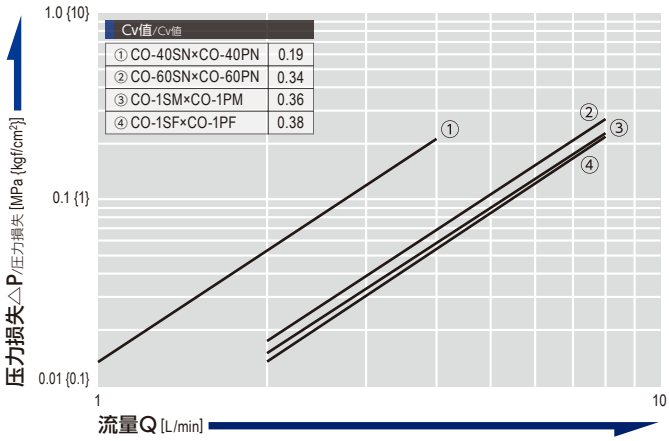
・外螺纹型（仅插塞）的丁晴橡胶，乙烯橡胶为订购产品。
・钢铁用的标准密封材质是丁晴橡胶和氟橡胶。
・おねじタイプ（プラグのみ）のニトリルゴム、エチレンプロピレンゴムは受注生産品です。
・鋼鉄用の標準シール材質は、ニトリルゴムとふっ素ゴムです。

流量一压力损失特性图/流量 — 圧力損失特性図

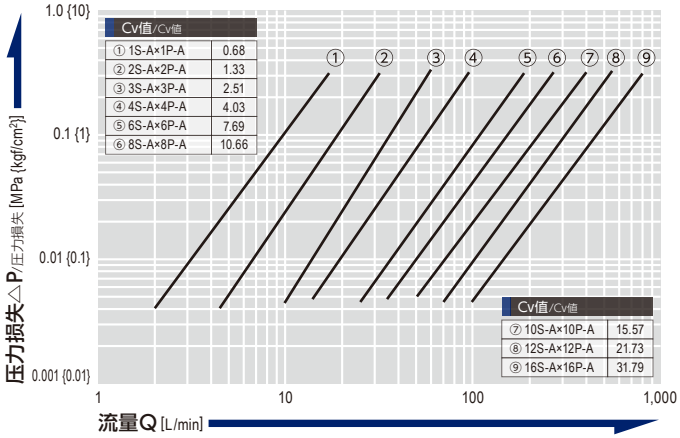
小巧型ZEROSPILL快速接头/コンパクトゼロスピルカプラ
[測定条件] ●流体名称：水　●温度：23℃～26℃
（測定条件）・流体名：水・温度：23℃～26℃



小巧型快速接头/コンパクトカプラ
[測定条件] ●流体名称：水　●温度：23℃±5℃
（測定条件）・流体名：水・温度：23℃±5℃



SP快速接头Type A/SPカプラ Type A
[測定条件] ●流体名称：水　●温度：23℃±5℃
（測定条件）・流体名：水・温度：23℃±5℃



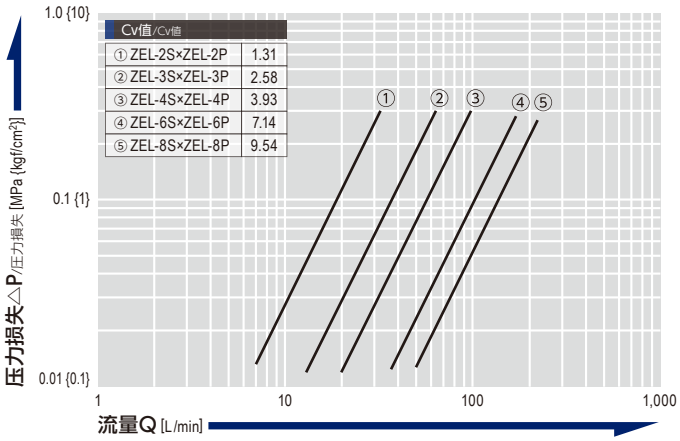
ZEROSPILL快速接头 ゼロスピルカプラ	高流量快速接头 ハイフローカプラ	TSP快速接头 TSPカプラ
标准品/標準品	准标准品/準標準品	标准品/標準品
中压用/中圧用	低压用/低圧用	中压用/中圧用
黄铜/真ちゅう 不锈钢(SUS304)/ステンレス鋼(SUS304)	黄铜/真ちゅう 不锈钢(SUS304)/ステンレス鋼(SUS304)	黄铜/真ちゅう 不锈钢(SUS304)/ステンレス鋼(SUS304) 钢铁(镀镍)/鋼鉄(ニッケルめっき)
Rc1/4, Rc3/8, Rc1/2, Rc3/4, Rc1 (可支持G螺纹/Gねじ対応可能)	Rc1/4, Rc3/8, Rc1/2 (可支持G螺纹/Gねじ対応可能)	R1/8～R2, Rc1/8～Rc2 (可支持G螺纹/Gねじ対応可能)
3.5 MPa, 36 kgf/cm²	1.0 MPa, 10 kgf/cm²	1.5～7.5 MPa, 15～76 kgf/cm²
丁腈橡胶/ニトリルゴム -20℃～+80℃ 氟素橡胶/ふっ素ゴム -20℃～+180℃ 乙烯橡胶/エチレンプロピレンゴム -40℃～+150℃	氟素橡胶/ふっ素ゴム -20℃～+180℃ 乙烯橡胶/エチレンプロピレンゴム -40℃～+150℃	丁腈橡胶/ニトリルゴム -20℃～+80℃ 氟素橡胶/ふっ素ゴム -20℃～+180℃ 乙烯橡胶/エチレンプロピレンゴム -40℃～+150℃

- 黄铜制的乙烯橡胶为订购产品。
- 真ちゅう製のエチレンプロピレンゴムは受注生産品です。

- SUS316也作为准标准品。
- 钢铁用的标准密封材质只有丁腈橡胶。
- SUS316も準標準品として承ります。
- 鋼鉄用の標準シール材質は、ニトリルゴムのみです。

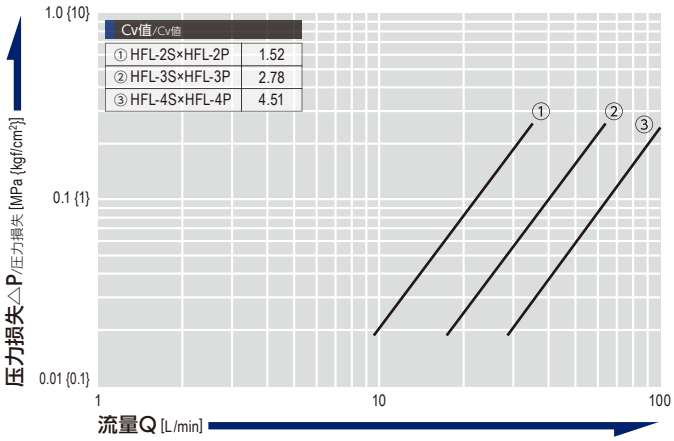
ZEROSPILL快速接头/ゼロスピルカプラ

[測定条件] ●流体名称：水　●温度：23℃±5℃
〔測定条件〕・流体名：水・温度：23℃±5℃



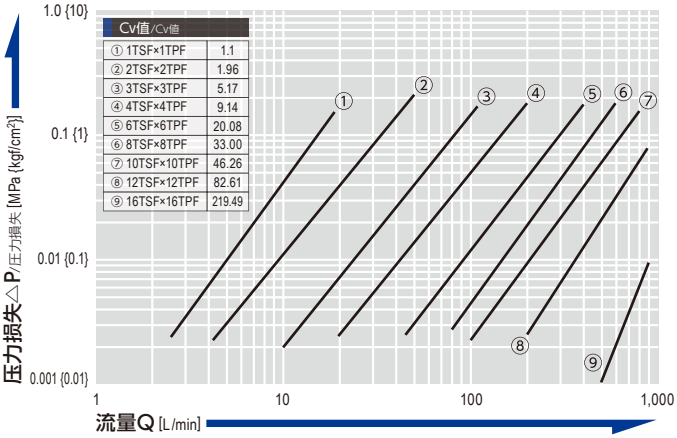
高流量快速接头/ハイフローカプラ

[測定条件] ●流体名称：水　●温度：23℃±5℃
〔測定条件〕・流体名：水・温度：23℃±5℃



TSP快速接头/TSPカプラ

[測定条件] ●流体名称：水　●温度：25℃±5℃
〔測定条件〕・流体名：水・温度：25℃±5℃



*1: 表示快速接头在连续使用时，平常加压的压力的允许值。使用时经常超过最高使用压力，将导致泄漏或破损。
*2: 可使用的温度范围根据使用条件而不同。
*1: カプラを連続使用する際に、常時加わる圧力の許容値を示します。繰り返し最高使用圧力を超えて使用すると、漏れや破損の原因となります。
*2: 使用可能な温度範囲は、使用条件によって異なります。

低压用/低圧用 小型、大流量／冷却水配管用/小型・大流量／冷却水配管用 小巧型ZEROSPILL快速接头/コンパクトゼロスピルカプラ

降低液体泄漏阀门构造 液だれ低減型 | 阀门内置 バルブ内蔵 | 一键连接式 ワンタッチ接続式 | 标准品 標準品

- 小巧型尺寸，省空间化。最大外径16 mm (尺寸R1/8)，18.5 mm (尺寸R1/4)
- 大流量型，冷却效果更好。
- 采用"降低液体泄漏阀门构造"，大幅降低了接头在连接、分离时空气的混入量及液体泄漏量。
- 插塞、套筒的连接只需按入即可One-Touch连接。
- 套筒、插塞同时备有自动开关阀门，防止分离时的流体流出。

※可支持G螺纹。

・コンパクトサイズで省スペース化。最大外径16mm(1/8")、18.5mm(1/4")。
・冷却効率を高める大流量。
・「液だれ低減バルブ構造」により、接続・分離時の空気混入量と液だれ量を低減します。
・プラグ・ソケットの接続は、押し込むだけのワンタッチ接続。
・ソケット・プラグともに自動開閉バルブを備え、分離時の流体の流出を防止します。
※Gねじに対応できます。

规格/仕様

主体材质/本体材質	不锈钢(SUS304)/ステンレス鋼 (SUS304) (套筒的主体表面处理:无电解Ni复合镍/ソケット本体のみ表面処理:無電解Ni複合めっき)			
安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	R1/8, R1/4 (可支持G螺纹/ISO Gねじ対応可能)			
最高使用压力 *1 MPa {kgf/cm²}	1.0 {10}			
密封材质/シール材質 使用温度范围 *2/使用温度範囲	密封材质/シール材質	表示记号/表示記号	使用温度范围/使用温度範囲	备注/備考
	乙烯橡胶/エチレンプロピレンゴム	EPDM	-10℃～+100℃	标准材质/標準材質

低压用/低圧用 小型、通用型/小型・汎用型 小巧型快速接头/コンパクトカプラ

阀门内置 バルブ内蔵 | 标准品 標準品

- 最大径17.5 mm的小巧型尺寸。
- 对应温调配管、理化机器。
- 套筒、插塞同时备有自动开关阀门，防止分离时的流体流出。
- 本体材质为不锈钢和黄铜，有良好的耐腐蚀性。不锈钢材质采用SUS304。

※可支持G螺纹。

・最大外径17.5mmのコンパクトサイズ。
・温調機器配管・理化学機器に対応。
・ソケット・プラグともに自動開閉バルブを備え、分離時の流体の流出を防止します。
・本体材質はステンレス製と真ちゅう製で耐食性に優れています。ステンレス製はSUS304を採用。
※Gねじに対応できます。

规格/仕様

主体材质/本体材質	黄铜、不锈钢(SUS304)/真ちゅう・ステンレス鋼(SUS304)			
安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	R1/8, Rc1/8 (可支持G螺纹/ISO Gねじ対応可能), $\phi4\times\phi6$, $\phi6\times\phi8$			
最高使用压力 *1 MPa {kgf/cm²}	1.0 {10}			
密封材质/シール材質 使用温度范围 *2/使用温度範囲	密封材质/シール材質	表示记号/表示記号	使用温度范围/使用温度範囲	备注/備考
	氟素橡胶/ふっ素ゴム	FKM	-20℃～+180℃	标准材质/標準材質
	乙烯橡胶/エチレンプロピレンゴム	EPDM	-40℃～+150℃	准标准品/準標準品

中压用/中圧用

中压、通用型/中圧・汎用型

SP快速接头Type A/SPカプラ Type A

阀门内置 バルブ内蔵 | 标准品 標準品

- 套筒、插塞同时备有自动开关阀门，防止分离时的流体流出。
- 钢铁制的主体表面处理采用镀镍。致力于减轻环境负荷的对策。
- 各种主体材质，尺寸，安装形状标准化，可应对广泛的用途和状况。

※可支持G螺纹。

・ソケット・プラグともに自動開閉バルブを備え、分離時の流体の流出を防止します。
・鋼鉄製の本体の表面処理に、ニッケルめっきを採用。環境負荷の軽減対策に努めています。
・幅広い用途・状況に対応できるよう各種の本体材質、取付サイズ、取付形状を標準化しています。
※Gねじに対応できます。

※外螺纹型（仅插塞）的丁腈橡胶，乙烯橡胶为订购产品。钢的标准密封材料是丁腈橡胶和氟橡胶。
※おねじタイプ（プラグのみ）のニトリルゴム、エチレンプロピレンゴムは受注生産品です。鋼鉄用の標準シール材質は、ニトリルゴムとふっ素ゴムです。

规格/仕様

主体材质/本体材質	黄铜/真ちゅう				不锈钢(SUS304)/ステンレス鋼(SUS304) 钢铁(镀镍)/鋼鉄(ニッケルめっき)			
安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ (可支持G螺纹) (ISO Gねじ対応可能)	R, Rc	R, Rc	Rc	Rc	Rc	Rc	Rc	Rc
	1/8, 1/4 3/8	1/2, 3/4 1	1 1/4 1 1/2	2	1/8, 1/4 3/8	1/2, 3/4 1	1 1/4 1 1/2	2
最高使用压力*1 MPa {kgf/cm²}	5.0 {51}	3.0 {31}	2.0 {20}	1.5 {15}	7.5 {76}	4.5 {46}	3.0 {31}	2.0 {20}

密封材质/シール材質 使用温度范围*2/使用温度範囲	密封材质/シール材質	表示记号/表示記号	使用温度范围/使用温度範囲	备注/備考
	丁腈橡胶/ニトリルゴム	NBR	-20℃～+80℃	标准材质/標準材質
	氟素橡胶/ふっ素ゴム	FKM	-20℃～+180℃	标准材质/標準材質
	乙烯橡胶/エチレンプロピレンゴム	EPDM	-40℃～+150℃	标准材质/標準材質

中压用/中圧用

中压用、降低液体泄漏阀门构造/中圧用・液だれ低減型

ZEROSPILL快速接头/ゼロスピルカプラ

降低液体泄漏阀门构造 液だれ低減型 | 阀门内置 バルブ内蔵 | 一键连接式 ワンタッチ接続式 | 标准品 標準品

- 采用“降低液体泄漏阀门构造”，大幅降低了接头在连接、分离时空气的混入量及液体泄漏量。
  - [液体泄漏量] 最大减少约96% (与SP快速接头TypeA相比)
  - [空气混入量] 最大减少约94% (与SP快速接头TypeA相比)
- 即使在干燥状态下，阀门的操作也比较流畅，因此减缓了不充分运转的问题。
- 套筒、插塞同时备有自动开关阀门，防止分离时的流体流出。
- 插塞、套筒的连接只需按入即可One-Touch连接。
- 各种主体材质，尺寸，安装形状标准化，可应对广泛的用途和状况。

※可支持G螺纹。

・「液だれ低減バルブ構造」により、接続・分離時の液だれ量と空気混入量を低減します。
・[液だれ量]：最大約96%減(SPカプラTypeA比)　・[空気混入量]：最大約94%減(SPカプラTypeA比)
・ドライ状態でもバルブの作動がスムーズなので、作動不全が軽減されます。　・ソケット・プラグともに自動開閉バルブを備え、分離時の流体の流出を防止します。
・プラグ・ソケットの接続は、押し込むだけのワンタッチ接続。　・幅広い用途・状況に対応できるよう各種の本体材質、サイズを標準化しています。
※Gねじに対応できます。

规格/仕様

主体材质/本体材質	黄铜、不锈钢(SUS304)/真ちゅう・ステンレス鋼(SUS304)			
安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	Rc1/4, Rc3/8, Rc1/2, Rc3/4, Rc1 (可支持G螺纹/ISO Gねじ対応可能)			
最高使用压力*1 MPa {kgf/cm²}	3.5 {36}			

密封材质/シール材質 使用温度范围*2/使用温度範囲	密封材质/シール材質	表示记号/表示記号	使用温度范围/使用温度範囲	备注/備考
	丁腈橡胶/ニトリルゴム	NBR	-20℃～+80℃	标准材质/標準材質
	氟素橡胶/ふっ素ゴム	FKM	-20℃～+180℃	标准材质/標準材質
	乙烯橡胶/エチレンプロピレンゴム	EPDM	-40℃～+150℃	标准材质/標準材質

低压用/低圧用

水、调温设备配管用/水・温調機器配管用

高流量快速接头/ハイフローカプラ

阀门内置 バルブ内蔵 | 准标准品 準標準品

- 大流量型，冷却效果更好。
- 冷却配管可快速连接、分离。
- 套筒、插塞同时备有自动开关阀门，防止分离时的流体流出。
- 小巧型、省空间设计。连接长度最大减少约22% (与SP快速接头TypeA相比)

※可支持G螺纹。

・冷却効果を高める大流量タイプ。
・冷却配管をスピーディに接続・分離。
・ソケット・プラグともに自動開閉バルブを備え、分離時の流体の流出を防止します。
・コンパクトな省スペース設計。(接続長・当社比最大22%減)
※Gねじに対応できます。

※黄铜制的乙烯橡胶为订购产品。
※真ちゅう製のエチレンプロピレンゴムは受注生産品です。

规格/仕様

主体材质/本体材質	黄铜、不锈钢(SUS304)/真ちゅう・ステンレス鋼(SUS304)			
安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	Rc1/4, Rc3/8, Rc1/2 (可支持G螺纹/ISO Gねじ対応可能)			
最高使用压力*1 MPa {kgf/cm²}	1.0 {10}			

密封材质/シール材質 使用温度范围*2/使用温度範囲	密封材质/シール材質	表示记号/表示記号	使用温度范围/使用温度範囲	备注/備考
	氟素橡胶/ふっ素ゴム	FKM	-20℃～+180℃	标准材质/標準材質
	乙烯橡胶/エチレンプロピレンゴム	EPDM	-40℃～+150℃	标准材质/標準材質

*1: 表示快速接头在连续使用时，平常加压的压力的允许值。使用时经常超过最高使用压力，将导致泄漏或破损。
*2: 可使用的温度范围根据使用条件而不同。
*1: カプラを連続使用する際に、常時加わる圧力の許容値を示します。繰り返し最高使用圧力を超えて使用すると、漏れや破損の原因となります。
*2: 使用可能な温度範囲は、使用条件によって異なります。

中压用/中圧用

中压、通用型/中圧・汎用型

TSP快速接头/TSPカプラ

标准品
標準品

- 无阀门构造，压力损失大幅度降低，实现大流量。
- 适用于高黏度液体(例如油脂等)。
- 各种主体材质，尺寸，安装形状标准化，可应对广泛的用途和状况。

※可支持G螺纹。

・バルブレス構造なので圧力損失を大幅に低減、大流量が得られます。
・粘度の高い流体(グリースなど)に適しています。
・幅広い用途・状況に対応できるよう各種の本体材質、取付サイズ、取付形状を標準化しています。
※Gねじに対応できます。

※SUS316也作为准标准品。钢铁用的标准密封材质只有丁腈橡胶。
※SUS316も準標準品として承ります。鋼鉄用の標準シール材質は、ニトリルゴムのみです。

规格/仕様

主体材质/本体材質	黄铜/真ちゅう				不锈钢(SUS304)/ステンレス鋼(SUS304) 钢铁(镀镍)/鋼鉄(ニッケルめっき)			
安装尺寸/取付サイズ (螺纹和软管的名称/ねじおよびホースの呼び) (可支持G螺纹/ISO Gねじ対応可能)	1/8, 1/4 3/8, 1/2	3/4 1	1 1/4 1 1/2	2	1/8, 1/4 3/8, 1/2	3/4 1	1 1/4 1 1/2	2
最高使用压力 *1 MPa {kgf/cm²}	5.0 {51}	3.0 {31}	2.0 {20}	1.5 {15}	7.5 {76}	4.5 {46}	3.0 {31}	2.0 {20}

密封材质/シール材質 使用温度范围 *2/使用温度範囲	密封材质/シール材質	表示记号/表示記号	使用温度范围/使用温度範囲	备注/備考
	丁腈橡胶/ニトリルゴム	NBR	-20℃～+80℃	标准材质/標準材質
	氟素橡胶/ふっ素ゴム	FKM	-20℃～+180℃	标准材质/標準材質
	乙烯橡胶/エチレンプロピレンゴム	EPDM	-40℃～+150℃	标准材质/標準材質

・各种"快速接头"的详细内容请参见"快速接头产品综合目录"。(关于MP快速接头请询问有关人员)。
・各種カプラの詳細は、「カプラ製品総合カタログ」をご覧ください。(MPカプラについてはお問い合わせください。)

⚠ 使用注意事项
使用上のお願い

使用时，请详细阅读、遵守"快速接头"所有有关注意事项。
ご使用の際は、【カプラ注意書】ならびに「カプラ製品総合カタログ」の【カプラ全般に関するご注意】の事項をよく読み、遵守してください。

NITTO KOHKI CO., LTD.
日本/美国/德国/英国/泰国/印度/新加坡/印度尼西亚/
澳大利亚/中国

总部/研究所/ Head Office
2-9-4, Nakaikegami, Ota-ku, Tokyo 146-8555, Japan
Tel: +81-3-3755-9545 Fax: +81-3-3753-8791
E-mail: overseas@nitto-kohki.co.jp

ISO9001
JQA-2025
ISO14001
JQA-EM4057
总部/研究所

www.nitto-kohki.cn

日东工器省力机器贸易(上海)有限公司
NITTO KOHKI (SHANGHAI) CO., LTD.
地址: 上海市长宁区延安西路2201号 上海国际贸易中心2602室 邮政编码200336
电话: 021-6415-3935 传真: 021-6472-6957 邮箱: sh-office@nitto-kohki.cn

日东工器省力机器贸易 (上海) 有限公司 深圳分公司
地址: 深圳市宝安区宝源路2009号万庭大厦1栋708室 邮政编码 518102
电话: 0755-8375-2185 传真: 0755-8375-2187 邮箱: szn-office@nitto-kohki.cn

销售代理商:

⚠ 为了您能正确安全的使用本公司的产品，在使用前请务必仔细阅读 "使用说明书" 以及 "注意书"。
正しく安全にお使いいただくため、ご使用の前に必ず「取扱説明書」または「注意書」をよくお読みください。

本目录书记载的®标记上的商标是中国日东工器株式会社的注册商标。/本カタログに記載されている®マークを付けた商標は、中国における日東工器株式会社の登録商標です。
本产品样本为2023年7月制作。如产品改良，内容可能发生变化。恕不另行通知，敬请谅解。/このカタログの記載内容は2023年7月現在のものです。改良のため予告なしに変更する場合がありますのでご了承ください。

Printed in China 23GCn-①